

## APPENDIX A – ERROR CODES

Please find below a listing of the Web error messages. New and revised messages are highlighted in yellow. The following messages have been deleted: 132, 142, 143, 146, 170, 171 and 172.

Message Number	Message to Efiler	Message au déclarant
110	<p><b>We were unable to process this return.</b> The Canada Revenue Agency's records indicate that this return has already been received.</p> <p>If you have not previously filed this return, please contact your EFILE Helpdesk for further details.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter cette déclaration.</b></p> <p>Les dossiers de l'Agence du revenu du Canada indiquent que cette déclaration a déjà été reçue.</p> <p>Si vous n'avez pas encore produit cette déclaration, communiquez avec votre bureau d'aide de la TED pour en savoir plus.</p>
111	<p><b>We were unable to process this return.</b></p> <p>The social insurance number on the return is invalid.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter cette déclaration.</b></p> <p>Le numéro d'assurance sociale de la déclaration est non valide.</p>
116	<p><b>We were unable to process this return.</b> The Canada Revenue Agency's records indicate that this return has already been received.</p> <p>If you have not previously filed this return, please contact your EFILE Helpdesk for further details.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter cette déclaration.</b></p> <p>Les dossiers de l'Agence du revenu du Canada indiquent que cette déclaration a déjà été reçue.</p> <p>Si vous n'avez pas déjà produit cette déclaration, communiquez avec votre bureau d'aide de la TED pour en savoir plus.</p>
117	<p><b>We were unable to process this return.</b> The Canada Revenue Agency's records indicate that this return has already been received.</p> <p>If you have not previously filed this return, please contact your EFILE Helpdesk for further details.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter cette déclaration.</b></p> <p>Les dossiers de l'Agence du revenu du Canada indiquent que cette déclaration a déjà été reçue.</p> <p>Si vous n'avez pas déjà produit cette déclaration, communiquez avec votre bureau d'aide de la TED pour en savoir plus.</p>

118	<p><b>We were unable to process this return.</b></p> <p>The Canada Revenue Agency's records indicate that this return has already been received.</p> <p>If you have not previously filed this return, please contact your EFILE Helpdesk for further details.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter cette déclaration.</b></p> <p>Les dossiers de l'Agence du revenu du Canada indiquent que cette déclaration a déjà été reçue.</p> <p>Si vous n'avez pas déjà produit cette déclaration, communiquez avec votre bureau d'aide de la TED pour en savoir plus.</p>
121	<p><b>Authentication Failed</b></p> <p>Please carefully complete both identification fields and try again.</p> <p>Please be reminded that you must use your most recent password regardless of the tax year of the return you are attempting to transmit.</p> <p><b>Note:</b> Your access will be locked after five unsuccessful attempts.</p>	<p><b>L'authentification a échoué.</b></p> <p>Veillez remplir avec soin les deux champs d'identification, et essayez de nouveau.</p> <p>Nous vous rappelons que vous devez utiliser votre mot de passe le plus récent quelle que soit l'année d'imposition que vous tentez de transmettre.</p> <p><b>Remarque :</b> Votre accès sera verrouillé après cinq tentatives sans succès.</p>
122	<p><b>Authentication Failed</b></p> <p>The password used to transmit this file does not match the password number contained in the file. Please use the correct password, resave and try again.</p>	<p><b>L'authentification a échoué.</b></p> <p>Le mot de passe utilisé pour transmettre le fichier ne correspond pas au mot de passe compris dans le fichier. Veuillez utiliser le bon mot de passe, sauvegardez-le, puis essayez de nouveau.</p>
123	<p><b>Authentication Failed</b></p> <p><b>The password entered in the tax return is not the proper length.</b></p>	<p><b>L'authentification a échoué.</b></p> <p>Le mot de passe dans le fichier ne contient pas la longueur appropriée.</p>

130	<p><b>We were unable to process this return.</b></p> <p>Validities in the Canada Revenue Agency's processing system prevent this return from being accepted for EFILE Online.</p> <p>In order to ensure that your client receives all the benefits and deductions allowed and to verify our validities, we need you to file a paper return and attach all pertinent slips and receipts.</p> <p>We regret the inconvenience.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter votre déclaration.</b></p> <p>Les validités dans le système de traitement de l'Agence du revenu du Canada empêchent cette déclaration d'être acceptée par le système TED en direct.</p> <p>Afin de s'assurer que votre client reçoit tous les crédits et déductions dont il a droit et de vérifier nos validités, vous devez produire une déclaration papier et y joindre tous vos feuillets de renseignement et reçus pertinent.</p> <p>Nous regrettons cet inconvénient.</p>
131	<p><b>Authentication Failed</b></p> <p>Your access is locked.</p> <p>Please contact your EFILE Help Desk.</p>	<p><b>L'authentification a échoué.</b></p> <p>Votre accès est verrouillé.</p> <p>Veillez communiquer avec votre bureau d'aide de la TED.</p>
140	<p><b>We were unable to process this return.</b></p> <p>The software used to prepare this tax return has either not been certified for EFILE Online use or has an invalid software code.</p> <p>We are unable to process this return through EFILE Online.</p> <p>If you are unable to resolve the issues, please contact your Software Developer.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter cette déclaration.</b></p> <p>Le logiciel utilisé pour préparer cette déclaration de revenus n'a pas été homologué pour TED en direct ou a un code de logiciel invalide.</p> <p>Nous ne pouvons pas traiter cette déclaration au moyen de TED en direct.</p> <p>Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes, veuillez contacter le concepteur du logiciel.</p>

141	<p><b>We were unable to process this return</b></p> <p>Your software needs an update. The date on the software is prior to the certified release date. Please contact your software developer to obtain an upgrade of your tax preparation software.</p> <p>If you require assistance, please call your EFILE Help Desk.</p> <p>Note: Your account will be locked after five unsuccessful attempts.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter cette déclaration</b></p> <p>Votre logiciel a besoin d'une mise à jour. La date de lancement de votre logiciel est antérieure à la version homologuée. Veuillez communiquer avec votre concepteur de logiciel afin d'obtenir une mise à jour de votre logiciel de préparation de déclarations d'impôt.</p> <p>Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter votre bureau d'aide de la TED.</p> <p>Remarque : Votre accès sera verrouillé après cinq tentatives sans succès.</p>
148	<p><b>We were unable to process this return.</b></p> <p>The document control number in the tax return is not in the proper format.</p> <p>Please contact your Software Developer.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter cette déclaration.</b></p> <p>Le numéro de contrôle du document dans la déclaration de revenus n'est pas dans le format approprié.</p> <p>Veuillez communiquer avec votre concepteur de logiciel.</p>
149-B	<p><b>We have detected problems and are unable to process this file.</b></p> <p>One or more entries in the tax return and the financial statement(s) require correction. The data entered is either invalid, or mandatory information is missing.</p> <p>If you are unable to resolve the issues, please contact your Software Developer.</p>	<p><b>Nous avons détecté des problèmes et ne pouvons pas traiter ce fichier.</b></p> <p>Une ou plusieurs entrées dans votre déclaration de revenus et vos états financiers doivent être corrigées. Les données saisies sont soit invalides ou des renseignements obligatoires sont manquants.</p> <p>Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes, veuillez contacter le concepteur du logiciel.</p>

149-R	<p><b>We have detected problems and are unable to process this file.</b></p> <p>One or more entries in the tax return require correction. The data entered is either invalid, or mandatory information is missing.</p> <p>If you are unable to resolve the issues, please contact your Software Developer.</p>	<p><b>Nous avons détecté des problèmes et ne pouvons pas traiter ce fichier.</b></p> <p>Une ou plusieurs entrées dans votre déclaration de revenus doivent être corrigées. Les données saisies sont soit invalides ou des renseignements obligatoires son manquants.</p> <p>Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes, veuillez contacter le concepteur du logiciel.</p>
149-S	<p><b>We have detected problems and are unable to process this file.</b></p> <p>One or more entries in the financial statement(s) require correction. The data entered is either invalid, or mandatory information is missing.</p> <p>If you are unable to resolve the issues, please contact your Software Developer.</p>	<p><b>Nous avons détecté des problèmes et ne pouvons pas traiter ce fichier.</b></p> <p>Une ou plusieurs entrées dans vos états financiers doivent être corrigées. Les données saisies sont soit invalides ou des renseignements obligatoires son manquants.</p> <p>Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes, veuillez contacter le concepteur du logiciel.</p>
150	<p><b>EFILE Online is not operational at this time.</b></p> <p>Please see our <a href="#">Hours of service</a>. (link)</p>	<p><b>TED en direct n'est pas en opération présentement.</b></p> <p>Consultez nos <a href="#">Heures de service</a>. (lien)</p>
151	<p><b>EFILE Online is not operational at this time.</b></p> <p>The Canada Revenue Agency is experiencing technical difficulties and is unable to process this return at this time. Please try again later or check our <a href="#">News</a> for further details. The transmission Web site may be closed for a scheduled maintenance.</p>	<p><b>TED en direct n'est pas en opération présentement.</b></p> <p>En raison de problèmes techniques, l'Agence du revenu du Canada ne peut traiter cette déclaration. Essayez de nouveau plus tard ou consultez les <a href="#">Nouvelles</a> pour en savoir plus. Le site Web de transmission est peut-être fermé pour un entretien de routine.</p>
152	<p><b>EFILE Online is not operational at this time.</b></p> <p>The certification test site is now closed. It will re-open for testing on the startup date indicated in the EFILE certification guide.</p>	<p><b>TED en direct n'est pas en opération présentement.</b></p> <p>Le site d'homologation test est maintenant fermé. Il sera de nouveau disponible pour essai à la date de lancement indiquée dans le guide d'homologation TED.</p>

162	<p><b>Authentication Failed</b></p> <p>Please carefully complete both identification fields and try again.</p> <p><b>Note:</b> Your access will be locked after five unsuccessful attempts.</p>	<p><b>L'authentification a échoué</b></p> <p>Veillez remplir avec soin les deux champs d'identification, et essayez de nouveau.</p> <p><b>Remarque :</b> Votre accès sera verrouillé après cinq tentatives sans succès.</p>
163	<p>The Canada Revenue Agency's records indicate that you have not received the necessary approval to submit T1 return records. Please call your EFILE helpdesk.</p>	<p>Les dossiers de l'Agence du revenu du Canada indiquent que vous n'avez pas reçu l'approbation nécessaire pour soumettre des enregistrements T1. Veuillez communiquer avec votre bureau d'aide de la TED.</p>
164	<p><b>Authentication Failed</b></p> <p>The EFILE number used to transmit this tax return does not match the EFILE number contained in the tax return. Please use the correct EFILE number, resave and try again.</p>	<p><b>L'authentification a échoué</b></p> <p>Le numéro TED utilisé pour transmettre la déclaration de revenus ne correspond pas au numéro TED compris dans la déclaration de revenus. Veuillez utiliser le bon numéro TED, sauvegardez-le, puis essayez de nouveau.</p>
165	<p>The Canada Revenue Agency's records indicate that you are not authorized to use this service. Please call your helpdesk.</p>	<p>Les dossiers de l'Agence du revenu du Canada indiquent que vous n'êtes pas autorisé à utiliser ce service. Veuillez communiquer avec votre bureau d'aide.</p>
173	<p><b>We were unable to process this file.</b></p> <p>There was a severe error with the format of the file.</p> <p>If you are unable to resolve the issues, please contact your Software Developer.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter ce fichier.</b></p> <p>Une grave erreur s'est produite dans le format de ce dossier.</p> <p>Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes, veuillez contacter le concepteur du logiciel.</p>

174	<p><b>We were unable to process this file.</b></p> <p>You may be attempting to transmit an EFILE Online Plus XML file through EFILE Online.</p> <p>Ensure you have saved this file following the software instructions for EFILE Online.</p> <p>If you are unable to resolve the issues, please contact your Software Developer.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter ce fichier.</b></p> <p>Peut-être que vous essayez de transmettre un fichier XML TED en direct plus au moyen de la TED en direct.</p> <p>Assurez-vous que vous avez sauvegardé ce fichier selon les instructions indiquées pour utiliser TED en direct.</p> <p>Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes, veuillez contacter le concepteur du logiciel.</p>
<b>175 NEW</b>	The tax year indicator is invalid.	L'indicateur pour l'année d'imposition est invalide.
<b>176 NEW</b>	The tax year indicator does not match the tax year in the return.	L'indicateur pour l'année d'imposition ne correspond pas à l'année d'imposition dans la déclaration de revenus.
180	<p><b>Thank you for using EFILE Online.</b></p> <p>The tax return for (insert taxpayer's name) has been successfully received by the Canada Revenue Agency. Please keep this confirmation number and DCN for your records:</p> <p>##### - ##### (the confirmation number and DCN should be bold and separate line)</p> <p>The same selection criteria for verifying income tax returns are used for both paper and electronic versions.</p> <p>Your client needs to keep all tax information slips and documents for six years after you filed the tax return.</p>	<p><b>Merci d'avoir utilisé le service TED en direct.</b></p> <p>L'Agence du Revenu du Canada a bien reçu la déclaration de revenus de (nom du contribuable.) Veuillez conserver le numéro de confirmation et le numéro de contrôle du document suivant dans vos dossiers :</p> <p>##### - ##### (le numéro de confirmation et le NCD doivent être surlignés et séparés)</p> <p>Les mêmes critères de sélection des déclarations de revenus à vérifier s'appliquent aux versions papier et électronique.</p> <p>Votre client doit conserver leurs feuillets de renseignements et leurs reçus durant les six années qui suivent la production de leur déclaration de revenus.</p>

182	<p><b>Thank you for using EFILE Online.</b></p> <p>The tax return for (insert taxpayer's name) has been successfully received by the Canada Revenue Agency. Please keep this confirmation number and DCN for your records:</p> <p><b>##### - #####</b> (the confirmation number and DCN should be bold and separate line)</p> <p>The same selection criteria for verifying income tax returns are used for both paper and electronic versions.</p> <p>Your client needs to keep all tax information slips and documents for six years after you filed the tax return.</p>	<p><b>Merci d'avoir utilisé le service TED en direct.</b></p> <p>L'Agence du Revenu du Canada a bien reçu la déclaration de revenus de (nom du contribuable.) Veuillez conserver le numéro de confirmation et le numéro de contrôle du document suivant dans vos dossiers :</p> <p><b>##### - #####</b> (le numéro de confirmation et le NCD doivent être surlignés et séparés)</p> <p>Les mêmes critères de sélection des déclarations de revenus à vérifier s'appliquent aux versions papier et électronique.</p> <p>Votre client doit conserver leurs feuillets de renseignements et leurs reçus durant les six années qui suivent la production de leur déclaration de revenus</p>
-----	---	--

<p>184</p>	<p>Your client's tax return has not been accepted. It contains errors that need to be corrected.</p> <p>The following messages describe the changes that need to be made to the tax return.</p> <p>(Error message(s) here)</p> <p><b>Please review and make the necessary corrections, resave the tax return, recreate or resave the file and try sending your client's return again.</b></p> <p><b>Please remember you have until April 30, 2014 to re-send the corrected tax return without penalty and interest being applied.</b></p> <p>For more information, see <u>Corrections</u>.</p>	<p>La déclaration de revenus de votre client n'a pas été acceptée. Elle contient des erreurs que vous devez corriger.</p> <p>Les messages suivants indiquent les changements qui doivent être apportés à la déclaration de revenus.</p> <p>(Messages d'erreur ici)</p> <p><b>Veillez examiner et apporter les corrections nécessaires, sauvegardez la déclaration, recréez le fichier et transmettez de nouveau la déclaration de votre client.</b></p> <p><b>N'oubliez pas que vous avez jusqu'au 30 avril 2014 pour transmettre à nouveau la déclaration de revenus corrigée de votre client pour éviter qu'une pénalité et de l'intérêt ne soient appliqués.</b></p> <p>Pour en savoir plus, consultez <u>Corrections</u>.</p>
<p>186</p>	<p><b>We were unable to process this return.</b></p> <p>The Canada Revenue Agency is unable to process this return due to system constraints.</p> <p>If the entries are correct, a paper return should be submitted, as we are unable to process this return due to system constraints.</p> <p>If you require assistance, please call your EFILE Helpdesk.</p>	<p><b>Il nous a été impossible de traiter cette déclaration.</b></p> <p>L'Agence du revenu du Canada n'a pu traiter cette déclaration suite à des contraintes du système.</p> <p>Si les entrées sont valides, une déclaration papier doit être produite suite à des contraintes du système.</p> <p>Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter votre bureau d'aide de la TED.</p>

190 to 195	<p><b>EFILE Online System Message</b></p> <p>The Canada Revenue Agency is experiencing technical difficulties and is unable to process this return at this time. Please try again later or check our <a href="#">News</a> for further details. The transmission Web <a href="#">service</a> may be closed for a scheduled maintenance.</p>	<p><b>Message du système TED en direct</b></p> <p>L'Agence du revenu du Canada éprouve présentement des problèmes techniques et est incapable de traiter cette déclaration en ce moment. Essayez de nouveau plus tard ou consultez les <a href="#">Nouvelles</a> pour en savoir plus. Le <a href="#">service</a> Web de transmission est peut-être fermé pour un entretien de routine.</p>
---------------	--	--